

# Medidas decisivas de preparación, disposición a la acción y respuesta frente a la COVID-19

Orientaciones provisionales

24 de junio de 2020



La presente publicación es una actualización del documento de orientaciones provisionales titulado «Critical preparedness, readiness and response actions for COVID-19», publicado el 22 de marzo de 2020. En el cuadro relativo a las medidas decisivas de preparación, disposición a la acción y respuesta para cada escenario de transmisión de la COVID-19 se proporcionan recomendaciones actualizadas y se pone al día la lista completa de orientaciones técnicas disponibles sobre la COVID-19.

## Antecedentes

Algunos países han demostrado que la transmisión de la COVID-19 de una persona a otra puede controlarse. Las medidas que han adoptado han salvado vidas y han permitido que el resto del mundo disponga de más tiempo a fin de prepararse ante la llegada de la COVID-19: para organizar sus sistemas de respuesta a situaciones de emergencia; mejorar su capacidad de detectar y atender los pacientes; asegurarse de que los hospitales cuenten con el personal, los suministros, la estructura y el sistema necesarios; y llevar a cabo intervenciones médicas que salven vidas. Aun cuando la dinámica de la transmisión cambia a medida que la pandemia evoluciona, cada país debería seguir adoptando todas las medidas necesarias para reducir más la propagación, evitar la saturación de sus sistemas de salud y prevenir la infección entre las personas mayores y las que presentan comorbilidades, que están expuestas a un mayor riesgo de consecuencias graves, incluida la muerte.

El propósito general del [Strategic Preparedness and Response Plan for COVID-19](#) es controlar la COVID-19 reduciendo la transmisión del virus y previniendo la enfermedad y la muerte asociadas. Sus objetivos estratégicos mundiales son los siguientes:

- Movilizar todos los sectores y comunidades para asegurar que los diversos ámbitos gubernamentales y de la sociedad asuman la respuesta y participen en ella y en la prevención de casos mediante la adopción de medidas tales como la higiene de las manos, las precauciones al toser y estornudar y el distanciamiento físico de las personas.
- Controlar los casos esporádicos y los agrupamientos de casos y prevenir la transmisión comunitaria detectando y aislando rápidamente todos los casos, proporcionándoles la atención apropiada y localizando, poniendo en cuarentena y prestando apoyo a todos los contactos.

- Contener la transmisión comunitaria mediante medidas de prevención y control de la infección apropiadas para el contexto, medidas de distanciamiento físico de la población y restricciones proporcionales en los viajes nacionales e internacionales no esenciales.
- Reducir la mortalidad facilitando la atención clínica apropiada a las personas afectadas por la COVID-19, asegurando la continuidad de los servicios sanitarios y sociales esenciales, y protegiendo a los trabajadores de primera línea y las poblaciones vulnerables.
- Desarrollar vacunas y tratamientos seguros y eficaces que puedan administrarse a la escala que corresponda y que sean accesibles en función de las necesidades.

Todos los países deberían aumentar su nivel de preparación, alerta y respuesta para identificar, gestionar y atender los nuevos casos de COVID-19. Asimismo, tendrían que prepararse para responder a los diferentes escenarios de salud pública, reconociendo que no existe un enfoque único para abordar los casos y brotes de COVID-19. Cada país debería evaluar sus riesgos y poner rápidamente en práctica las medidas necesarias a la escala apropiada para reducir tanto la transmisión de la COVID-19 como sus repercusiones económicas, públicas y sociales.

## Escenarios

La OMS ha definido cuatro escenarios de transmisión de la COVID-19:

1. Ausencia de casos: países/territorios/zonas que no presentan ningún caso.
2. Casos esporádicos: países/territorios/zonas con uno o más casos, importados o detectados localmente.
3. Agrupamiento de casos: países/territorios/zonas que presentan casos agrupados en el tiempo, la localización geográfica y/o por exposición común.
4. Transmisión comunitaria: países/territorios/zonas que sufren brotes de transmisión local más importantes, definidos por medio de una evaluación de factores, entre los que figuran los siguientes:
  - gran número de casos que no guardan relación con las cadenas de transmisión;

- --gran número de casos detectados mediante vigilancia centinela de laboratorio o por el mayor número de las pruebas que dan positivo en muestras centinela (pruebas sistemáticas de secreciones respiratorias realizadas en laboratorios establecidos); o
- múltiples agrupamientos de casos no relacionados en diversos sectores del país/territorio/zona.

Los países podrían presentar uno o más de estos escenarios en el plano subnacional y deberían adaptar y ajustar su enfoque al contexto local. Por otro lado, también pueden desplazarse en ambos sentidos entre escenarios de transmisión, de tal manera que por ejemplo el escenario «Ausencia de casos» incluye tanto a los países que nunca han presentado ningún caso de COVID-19 como a los que sí que los han tenido pero que en el momento de definir el escenario no presentan casos activos.

Los países deberían prepararse para dar respuesta a todos los escenarios de transmisión, con arreglo al marco definido en el [Strategic Preparedness and Response Plan for COVID-19](#). El establecimiento de prioridades de recursos y la determinación de los que son necesarios para cada área técnica dependerán del tipo de escenario de transmisión al que se enfrente un país.

Aún queda mucho por saber acerca de la COVID-19 y de su impacto en diferentes contextos. Las medidas de preparación, disposición a la acción y respuesta seguirán rigiéndose por los conocimientos científicos y de salud pública en rápido crecimiento.

El cuadro que se ofrece a continuación describe las medidas de preparación, disposición a la acción y respuesta frente a la COVID-19 para cada escenario de transmisión, e incluye hiperenlaces a las orientaciones técnicas de la OMS.

En el [sitio web de la OMS](#) se proporcionan todas las orientaciones técnicas de la OMS.

**Cuadro 1. Acciones críticas de preparación, disposición y respuesta en cada uno de los escenarios de transmisión de la COVID-19**

	Ausencia de casos	Casos esporádicos	Agrupamientos de casos	Transmisión comunitaria
<b>Escenario de transmisión</b>	Ausencia de casos notificados.	Uno o más casos, importados o de transmisión local.	La mayoría de los casos de transmisión local están relacionados con cadenas de contagio.	Brotos en los que hay muchos casos que resulta imposible relacionar mediante cadenas de contagio o incrementando las pruebas positivas con muestras centinela (análisis sistemático de las muestras respiratorias de laboratorios existentes).
<b>Objetivo</b>	Detener la transmisión y prevenir la propagación.	Detener la transmisión y prevenir la propagación.	Detener la transmisión y prevenir la propagación.	Reducir la transmisión, reducir el número de casos y detener los brotes comunitarios.
<b>Áreas de trabajo prioritarias</b>				
<b>Mecanismos de respuesta a emergencias</b>	Activar mecanismos de <a href="#">respuesta a emergencias</a> . Revisar y mantener los mecanismos de <a href="#">respuesta a emergencias</a> .	Potenciar los mecanismos de <a href="#">respuesta a emergencias</a> .	Ampliar los mecanismos de <a href="#">respuesta a emergencias</a> .	Ampliar los mecanismos de <a href="#">respuesta a emergencias</a> .
<b>Comunicación de riesgos y participación de la comunidad (CRPC)</b>	Educar y comunicarse activamente con el público mediante la <a href="#">comunicación de riesgos y participación de la comunidad</a> , garantizando que se genera y se mantiene la confianza en un proceso de comunicación bidireccional. <ul style="list-style-type: none"><li>- Constituir/revisar el grupo de trabajo sobre CRPC.</li><li>- Evaluar la situación y trazar un plan detallado de CRPC, incluyendo los recursos y unas funciones y responsabilidades claras.</li><li>- Evaluar la capacidad de CRPC y preparar formación.</li><li>- Preparar una evaluación de la percepción de los riesgos (investigación formativa).</li></ul>	Educar y comunicarse activamente con el público mediante la <a href="#">comunicación de riesgos y participación de la comunidad</a> , garantizando que se genera y se mantiene la confianza en un proceso de comunicación bidireccional. <ul style="list-style-type: none"><li>- Evaluar y revisar el plan de CRPC según la situación, con el grupo de trabajo de CRPC.</li><li>- Impartir formación al personal de refuerzo.</li><li>- Aplicar el mecanismo de retroinformación.</li><li>- Colaborar con las comunidades según resulte necesario.</li><li>- Realizar una evaluación inicial de la percepción de los riesgos (investigación formativa).</li></ul>	Educar y comunicarse activamente con el público mediante la <a href="#">comunicación de riesgos y participación de la comunidad</a> , garantizando que se genera y se mantiene la confianza en un proceso de comunicación bidireccional. <ul style="list-style-type: none"><li>- Evaluar y revisar el plan de CRPC según la situación, con el grupo de trabajo de CRPC.</li><li>- Impartir formación al personal de refuerzo.</li><li>- Aplicar el mecanismo de retroinformación.</li><li>- Colaborar con las comunidades según resulte necesario.</li><li>- Realizar una evaluación inicial de la percepción de los riesgos (investigación formativa).</li></ul>	Educar y comunicarse activamente con el público mediante la <a href="#">comunicación de riesgos y participación de la comunidad</a> , garantizando que se genera y se mantiene la confianza en un proceso de comunicación bidireccional. <ul style="list-style-type: none"><li>- Evaluar y revisar el plan de CRPC según la situación, con el grupo de trabajo de CRPC.</li><li>- Continuar la evaluación de la percepción de los riesgos (investigación formativa).</li><li>- Aplicar el mecanismo de retroinformación.</li><li>- Monitorear el proceso.</li></ul>

	Ausencia de casos	Casos esporádicos	Agrupamientos de casos	Transmisión comunitaria
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Preparar un mecanismo de retroinformación.</li> <li>- Establecer un sistema de monitoreo.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Aplicar el mecanismo de retroinformación.</li> <li>- Monitorear el proceso.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Aplicar el mecanismo de retroinformación.</li> <li>- Monitorear el proceso.</li> </ul>	
<b>Vigilancia</b>	<p>Realizar una <a href="#">búsqueda de casos activa</a>; aislar los casos.</p> <p>Poner en marcha pruebas de diagnóstico de la COVID-19 mediante la <a href="#">vigilancia comunitaria existente</a>, los sistemas de vigilancia de afecciones respiratorias, la vigilancia hospitalaria, la vigilancia basada en eventos y la investigación de agrupaciones de casos.</p> <p>Poner en marcha o mantener <a href="#">una vigilancia reforzada de los establecimientos residenciales y los grupos vulnerables</a>.</p>	<p>Potenciar la <a href="#">búsqueda de casos activa</a>; aislar los casos.</p> <p>Realizar la vigilancia de la COVID-19 mediante la <a href="#">vigilancia comunitaria existente</a>, los sistemas de vigilancia de afecciones respiratorias, la vigilancia hospitalaria, la vigilancia basada en eventos y la investigación de agrupaciones de casos.</p> <p>Realizar <a href="#">una vigilancia reforzada de los establecimientos residenciales y los grupos vulnerables</a>.</p>	<p>Intensificar la <a href="#">búsqueda de casos</a>; aislar los casos.</p> <p>Ampliar la vigilancia de la COVID-19 mediante la <a href="#">vigilancia comunitaria existente</a>, los sistemas de vigilancia de afecciones respiratorias, la vigilancia hospitalaria, la vigilancia basada en eventos y la investigación de agrupaciones de casos.</p> <p>Poner en marcha <a href="#">una vigilancia reforzada de los establecimientos residenciales y los grupos vulnerables</a>.</p>	<p>Continuar la <a href="#">búsqueda de casos</a>, donde sea posible, sobre todo en zonas donde haya infecciones nuevas; aislar los casos y aplicar un aislamiento voluntario de las personas sintomáticas.</p> <p>Adaptar <a href="#">los sistemas existentes de vigilancia para monitorear la actividad de la enfermedad</a>. Continuar haciendo una vigilancia basada en eventos e investigando las agrupaciones.</p> <p>Poner en marcha <a href="#">una vigilancia reforzada de los establecimientos residenciales y los grupos vulnerables</a>.</p>
<b>Rastreo y manejo de contactos</b>	<p>Prepararse ante un incremento de las necesidades de <a href="#">rastreo de contactos</a>.</p>	<p>Realizar un <a href="#">rastreo de contactos</a> y monitoreo; <a href="#">poner en cuarentena a los contactos</a>.</p>	<p>Intensificar el <a href="#">rastreo de contactos</a> y el monitoreo; <a href="#">poner en cuarentena a los contactos</a>.</p>	<p>Continuar el <a href="#">rastreo de contactos</a> y el monitoreo donde sea posible; <a href="#">poner en cuarentena a los contactos</a></p>
<b>Medidas de salud pública</b>	<p><a href="#">Higiene de manos, precauciones al toser y estornudar, distanciamiento físico, limpieza ambiental.</a></p> <p>Garantizar el acceso universal a <a href="#">puntos de higiene de manos</a> frente a todos los edificios públicos y nodos de transporte (p. ej., mercados, comercios, lugares de culto, centros docentes, estaciones de tren o autobús). Debe haber instalaciones funcionales para lavarse las manos, con agua y jabón, a menos de 5 m de todos los inodoros, tanto públicos como privados.</p>	<p><a href="#">Higiene de manos, precauciones al toser y estornudar, distanciamiento físico, limpieza ambiental.</a></p> <p>Garantizar el acceso universal a <a href="#">puntos de higiene de manos</a> frente a todos los edificios públicos y nodos de transporte (p. ej., mercados, comercios, lugares de culto, centros docentes, estaciones de tren o autobús). Debe haber instalaciones funcionales para lavarse las manos, con agua y jabón, a menos de 5 m de todos los inodoros, tanto públicos como privados.</p>	<p><a href="#">Higiene de manos, precauciones al toser y estornudar, distanciamiento físico, limpieza ambiental.</a></p> <p>Garantizar el acceso universal a <a href="#">puntos de higiene de manos</a> frente a todos los edificios públicos y nodos de transporte (p. ej., mercados, comercios, lugares de culto, centros docentes, estaciones de tren o autobús). Debe haber instalaciones funcionales para lavarse las manos, con agua y jabón, a menos de 5 m de todos los inodoros, tanto públicos como privados.</p>	<p><a href="#">Higiene de manos, precauciones al toser y estornudar, distanciamiento físico, limpieza ambiental.</a></p> <p>Garantizar el acceso universal a <a href="#">puntos de higiene de manos</a> frente a todos los edificios públicos y nodos de transporte (p. ej., mercados, comercios, lugares de culto, centros docentes, estaciones de tren o autobús). Debe haber instalaciones funcionales para lavarse las manos, con agua y jabón, a menos de 5 m de todos los inodoros, tanto públicos como privados.</p>

	Ausencia de casos	Casos esporádicos	Agrupamientos de casos	Transmisión comunitaria
	Acometer <a href="#">evaluaciones de riesgos de toda reunión multitudinaria</a> y comunicar las conclusiones al público.	Acometer <a href="#">evaluaciones de riesgos de toda reunión multitudinaria</a> y comunicar las conclusiones al público.	Acometer <a href="#">evaluaciones de riesgos de toda reunión multitudinaria</a> y comunicar las conclusiones al público.	Acometer <a href="#">evaluaciones de riesgos de toda reunión multitudinaria</a> y comunicar las conclusiones al público.  <b>Valorar:</b> Docencia telemática, suspensión de clases o cierre de escuelas por un tiempo limitado; donde sea factible, promover el teletrabajo y los turnos escalonados; reducir las aglomeraciones o cerrar espacios públicos y transporte.
<b>Prevención y control de infecciones (PCI): entornos sanitarios</b>	<p>Formar al personal u ofrecerle formación complementaria en materia de <a href="#">PCI</a> y <a href="#">manejo clínico</a> específico de la COVID-19.</p> <p>Aplicar <a href="#">estrategias de PCI</a> para prevenir o limitar los contagios en los entornos sanitarios.</p> <p>Utilizar <a href="#">EPP adecuados</a> por parte de los profesionales sanitarios que prestan atención directa a los enfermos de COVID-19. En entornos asistenciales donde se realicen procedimientos generadores de aerosoles, el personal debe llevar máscara de protección.</p>	<p>Formar al personal u ofrecerle formación complementaria en materia de <a href="#">PCI</a> y <a href="#">manejo clínico</a> específico de la COVID-19.</p> <p>Aplicar <a href="#">estrategias de PCI</a> para prevenir o limitar los contagios en los entornos sanitarios.</p> <p>Utilizar <a href="#">EPP adecuados</a> por parte de los profesionales sanitarios que prestan atención directa a los enfermos de COVID-19. En entornos asistenciales donde se realicen procedimientos generadores de aerosoles, el personal debe llevar máscara de protección.</p>	<p>Formar al personal u ofrecerle formación complementaria en materia de <a href="#">PCI</a> y <a href="#">manejo clínico</a> específico de la COVID-19.</p> <p>Aplicar <a href="#">estrategias de PCI</a> para prevenir o limitar los contagios en los entornos sanitarios.</p> <p>Utilizar <a href="#">EPP adecuados</a> por parte de los profesionales sanitarios que prestan atención directa a los enfermos de COVID-19. En entornos asistenciales donde se realicen procedimientos generadores de aerosoles, el personal debe llevar máscara de protección.</p>	<p>Ofrecer al personal formación complementaria sobre <a href="#">PCI</a> y <a href="#">manejo clínico</a> específico de la COVID-19.</p> <p>Reforzar las <a href="#">estrategias de PCI</a> para limitar los contagios en los entornos sanitarios.</p> <p>Utilización continua de mascarilla médica por parte del personal sanitario que trabaja en las unidades clínicas. Utilizar <a href="#">EPP adecuados</a> por parte de los profesionales sanitarios que prestan atención directa a los enfermos de COVID-19. En entornos asistenciales donde se realicen procedimientos generadores de aerosoles, el personal debe llevar máscara de protección. En entornos asistenciales donde regularmente se realicen procedimientos generadores de aerosoles, el personal debe llevar máscara de protección.</p>
	Prepararse ante un incremento de las <a href="#">necesidades de servicios asistenciales</a> , incluidos los aparatos de asistencia respiratoria, la PCI, las <a href="#">existencias de</a>	Prepararse ante un incremento de las <a href="#">necesidades de servicios asistenciales</a> , incluidos los aparatos de asistencia respiratoria, la PCI, las <a href="#">existencias de</a>	Prepararse ante un incremento de las <a href="#">necesidades de servicios asistenciales</a> , incluidos los aparatos de asistencia respiratoria, la PCI, las <a href="#">existencias de</a>	Activar los planes de refuerzo de los <a href="#">servicios asistenciales</a> , incluida la asistencia respiratoria, la PCI, las <a href="#">existencias de EPP</a> y el apoyo psicológico para el personal sanitario.

	Ausencia de casos	Casos esporádicos	Agrupamientos de casos	Transmisión comunitaria
	<p><a href="#">EPP</a> y el apoyo psicológico para el personal sanitario.</p> <p>Revisar el incremento de las <a href="#">necesidades de servicios asistenciales</a>, incluidos los aparatos de asistencia respiratoria, la PCI y las <a href="#">existencias de EPP</a>.</p>	<p><a href="#">EPP</a> y el apoyo psicológico para el personal sanitario.</p> <p>Revisar el incremento de las <a href="#">necesidades de servicios asistenciales</a>, incluidos los aparatos de asistencia respiratoria, la PCI y las <a href="#">existencias de EPP</a>.</p>	<p><a href="#">EPP</a> y el apoyo psicológico para el personal sanitario.</p> <p>Promover la <a href="#">asistencia domiciliaria a los casos leves</a>, si los sistemas sanitarios están colapsados.</p>	<p>Promover la <a href="#">asistencia domiciliaria de los casos leves</a>, si los sistemas sanitarios están colapsados.</p>
<b>Prevención y control de las infecciones: población en general</b>	<p>Uso de <a href="#">mascarilla médica</a> por parte de todas las personas que tengan síntomas indicativos de COVID-19 o que cuiden de los enfermos en su domicilio.</p>	<p>Uso de <a href="#">mascarilla médica</a> por parte de todas las personas que tengan síntomas indicativos de COVID-19 o que cuiden de los enfermos en su domicilio.</p>	<p>Uso de <a href="#">mascarilla médica</a> por parte de todas las personas que tengan síntomas indicativos de COVID-19 o que cuiden de los enfermos en su domicilio.</p>	<p>Uso de <a href="#">mascarilla médica</a> por parte de todas las personas que tengan síntomas indicativos de COVID-19 o que cuiden de los enfermos en su domicilio.</p> <p>Promover el uso de la <a href="#">mascarilla médica</a> por parte de las poblaciones vulnerables (personas de más de 60 años y/o aquejadas de comorbilidades); puede promoverse el uso de <a href="#">mascarillas de tela</a> para el público general en los espacios donde no sea posible mantener las distancias físicas.</p>
<b>Análisis de laboratorio<sup>1</sup></b>	<p>Realizar las pruebas a todas las personas sospechosas de ajustarse a la <a href="#">definición de caso</a>. Véanse también las consideraciones sobre la realización de las pruebas durante la <a href="#">atención clínica</a>.</p> <p>Analizar un subconjunto de muestras de la <a href="#">vigilancia de infecciones respiratorias agudas graves y síndromes gripales</a> en busca de casos de COVID-19.</p> <p>Realizar las pruebas a los pacientes que presenten cuadros atípicos o pertenezcan a grupos demográficos con un incremento de las hospitalizaciones, y que puedan ser COVID-19.</p>	<p>Realizar las pruebas a todas las personas sospechosas de ajustarse a la <a href="#">definición de caso</a>. Véanse también las consideraciones sobre la realización de las pruebas durante la <a href="#">atención clínica</a>.</p> <p>Analizar un subconjunto de muestras de la <a href="#">vigilancia de infecciones respiratorias agudas graves y síndromes gripales</a> en busca de casos de COVID-19.</p>	<p>Realizar las pruebas a todas las personas sospechosas de ajustarse a la <a href="#">definición de caso</a>. Véanse también las consideraciones sobre la realización de las pruebas durante la <a href="#">atención clínica</a>.</p> <p>Analizar un subconjunto de muestras de la <a href="#">vigilancia de infecciones respiratorias agudas graves y síndromes gripales</a> en busca de casos de COVID-19.</p>	<p>Si la capacidad de diagnóstico es insuficiente, priorizar las pruebas y las medidas que puedan reducir la propagación (p. ej., aislamiento), dando prioridad a:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- personas propensas a las formas graves de la enfermedad y poblaciones vulnerables que vayan a requerir <a href="#">hospitalización y cuidados avanzados contra la COVID-19</a>;</li> </ul>

Ausencia de casos	Casos esporádicos	Agrupamientos de casos	Transmisión comunitaria
			<ul style="list-style-type: none"> <li>- <a href="#">personal sanitario</a> (incluidos los servicios de urgencias y el personal no clínico), aunque no sean contacto de un caso confirmado (para proteger a los profesionales sanitarios y reducir el riesgo de transmisión nosocomial);</li> <li>- las <a href="#">primeras personas sintomáticas</a> de un entorno cerrado (p. ej., escuelas, establecimientos residenciales, instituciones penitenciarias, hospitales) o frágil (p. ej., labores humanitarias, campos de migrantes o refugiados y otros centros de acogida), para detectar con prontitud los brotes y garantizar que se adoptan medidas de contención.</li> </ul>
<p><b>Estrategia de manejo de casos<sup>2</sup></b></p>	<p>Establecer o mantener <a href="#">protocolos de cribado y triaje de pacientes</a> en todos los puntos de acceso al sistema de salud.</p> <p>Prepararse para <a href="#">tratar</a> a los aquejados de COVID-19.</p> <p>Establecer o mantener una <a href="#">línea de atención y un sistema de derivación</a> para la COVID-19; preparar los hospitales de cara a un incremento de la demanda.</p>	<p><a href="#">Cribar y clasificar a los pacientes</a> en todos los puntos de acceso al sistema de salud.</p> <p><a href="#">Atender</a> a todos los pacientes, sospechosos o confirmados, según la gravedad del cuadro y las necesidades de cuidados intensivos.</p> <p>Preparar los hospitales de cara a un incremento de la demanda; preparar a las comunidades para un posible rebrote, estableciendo, entre otras medidas, <a href="#">instalaciones comunitarias</a> para aislar a los casos leves o moderados; poner en marcha un protocolo de aislamiento en el domicilio.</p>	<p><a href="#">Cribar y clasificar a los pacientes</a> en todos los puntos de acceso al sistema de salud.</p> <p><a href="#">Atender</a> a todos los pacientes, sospechosos o confirmados, según la gravedad del cuadro y las necesidades de cuidados intensivos.</p> <p>Ampliar los planes de refuerzo de los servicios sanitarios, <a href="#">las instalaciones comunitarias</a> y la atención domiciliaria, incluido el refuerzo del sistema de derivaciones de la COVID-19.</p>

	Ausencia de casos	Casos esporádicos	Agrupamientos de casos	Transmisión comunitaria
<b>Recomendaciones para el manejo de los casos según la gravedad y los factores de riesgo<sup>2</sup></b>	<p>Realizar las pruebas a los casos sospechosos de COVID-19 según la <a href="#">estrategia de diagnóstico</a>.</p> <p>Para los casos leves y moderados sin factores de riesgo, hay <a href="#">tres opciones de tratamiento y aislamiento</a>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- centros sanitarios, si los recursos lo permiten;</li> <li>- instalaciones comunitarias (p. ej., estadios, gimnasios, hoteles) con acceso rápido a la consulta médica (p. ej., adyacentes a un puesto sanitario dedicado a la COVID-19, telemedicina);</li> <li>- aislamiento en el domicilio según las orientaciones de la OMS, valorando plataformas asistenciales alternativas como la telemedicina o los equipos de extensión comunitaria.</li> </ul> <p>Para los casos moderados con factores de riesgo y para todos los casos graves y críticos: hospitalización y aislamiento o separación en unidades exclusivas, según proceda.</p> <p>La ubicación se decidirá caso por caso y dependerá del cuadro clínico, de la necesidad de tratamiento de apoyo, de los posibles factores de riesgo de enfermedades graves y de las condiciones del domicilio, incluida la convivencia de personas vulnerables.</p>			
<b>Mantenimiento de los servicios de salud esenciales (SSE)</b>	<p>Preparar o revisar la capacidad del sistema de salud y las estrategias de refuerzo.</p> <p>Nombrar un punto focal en los SSE para el equipo nacional de gestión de incidentes.</p> <p>Elaborar una lista específica del país de los principales SSE, y relacionarla con las necesidades de recursos (humanos y materiales).</p> <p>Determinar desencadenantes o umbrales para la reasignación gradual de capacidades y la adaptación dinámica de los servicios a medida que evoluciona la pandemia.</p> <p>Establecer o revisar los mecanismos para monitorear la <a href="#">prestación continua de SSE</a>.</p> <p>Poner en marcha sesiones rápidas de formación para ampliar la capacidad de personal en áreas clave (incluidos el</p>	<p>Poner en marcha las estrategias de capacidad y refuerzo del sistema de salud.</p> <p>Articular <a href="#">mecanismos de coordinación</a> y comunicación entre el equipo de gestión de incidentes y los prestadores de servicios.</p> <p>Garantizar la disponibilidad, las 24 horas, de servicios de atención a agudos en todas las unidades de urgencias hospitalarias de primer nivel (o equivalentes), así como su conocimiento por parte del público.</p> <p>Acometer evaluaciones rápidas de las capacidades (recursos humanos y materiales).</p> <p>Eliminar las tarifas cobradas al usuario en el lugar de prestación de los SSE, para todos los pacientes.</p> <p>Mantener y reforzar la vigilancia de las enfermedades prevenibles mediante vacunación; poner en marcha las</p>	<p>Potenciar las estrategias de capacidad y refuerzo del sistema de salud.</p> <p>Poner en marcha <a href="#">protocolos de derivación específica y vías de contradervación</a>.</p> <p>Concertar citas, limitar las visitas y generar un flujo unidireccional de pacientes y personal para garantizar el distanciamiento.</p> <p>Habilitar herramientas y sistemas de información para facilitar las telecomunicaciones.</p> <p>Coordinar más financiación para garantizar el pago puntual de los salarios, las horas extra, las bajas por enfermedad y los incentivos o bonos por peligrosidad.</p> <p>Mantener y reforzar la vigilancia de las enfermedades prevenibles mediante vacunación; poner en marcha las estrategias de prestación de <a href="#">servicios de inmunización</a>.</p>	<p>Intensificar las estrategias de capacidad y refuerzo del sistema de salud.</p> <p>Continuar <a href="#">monitoreando la prestación de los SSE</a> en la comunidad y los centros sanitarios, definir obstáculos y prever la reanudación de servicios anulados a medida que evolucionen las necesidades.</p> <p>Solicitar un informe semanal desde los puntos de distribución sobre aquellos productos susceptibles de agotarse.</p> <p>Coordinando el apoyo a la atención primaria, modificar los protocolos hospitalarios de ingresos y altas, según proceda, para limitar la duración de las hospitalizaciones.</p> <p>Documentar las respuestas adaptativas desplegadas durante la fase pandémica para valorar su integración más a largo plazo en el funcionamiento de los sistemas de salud.</p>

	Ausencia de casos	Casos esporádicos	Agrupamientos de casos	Transmisión comunitaria
	<p>cribado y triaje de pacientes, los servicios de urgencias, etc.).</p> <p>Mantener y reforzar la vigilancia de las enfermedades prevenibles mediante vacunación; elaborar o revisar las estrategias para la prestación de <a href="#">servicios de inmunización</a>.</p>	<p>estrategias de prestación de <a href="#">servicios de inmunización</a>.</p>		<p>Mantener la vigilancia de las enfermedades prevenibles mediante vacunación; poner en marcha las estrategias de prestación de <a href="#">servicios de inmunización</a>.</p>
<b>Respuesta social</b>	<p>Elaborar planes de continuidad para toda la sociedad y las empresas</p> <p>Revisar y actualizar los planes de continuidad para toda la sociedad y las empresas, a medida que se obtienen datos empíricos.</p>	<p>Poner en marcha planes de resiliencia para toda la sociedad, reorientar los planes gubernamentales y preparar planes de continuidad de la actividad empresarial.</p>	<p>Poner en marcha planes de resiliencia para toda la sociedad; reorientar los planes gubernamentales, de continuidad de la actividad empresarial y de servicios comunitarios.</p>	<p>Poner en marcha planes de resiliencia para toda la sociedad; reorientar los planes gubernamentales, de continuidad de la actividad empresarial y de servicios comunitarios.</p>

## Orientaciones técnicas de la OMS sobre la COVID-19

### Coordinación, planificación y vigilancia en los países

- [Draft operational planning guidance for UN country teams](#)
- [COVID-19 Partners Platform based on Operational Planning Guidance](#)
- [Módulos de aprendizaje: Directrices de planificación operativa para la COVID-19 y plataforma de los asociados para apoyar la preparación y la respuesta de los países ante la COVID-19](#)
- [National capacities review tool for a novel coronavirus](#)

### Medidas clave de preparación, reacción y respuesta ante la COVID-19

- [Responding to community spread of COVID-19](#)
- [Overview of Public Health and Social Measures in the context of COVID-19](#)
- [Consideraciones relativas a los ajustes de las medidas de salud pública y sociales en el contexto de la COVID-19](#)
  - [Consideraciones relativas a las medidas de salud pública y sociales en el lugar de trabajo en el contexto de la COVID-19](#)
  - [Consideraciones para las medidas de salud pública relativas a las escuelas en el contexto de la COVID-19](#)
  - [Criterios de salud pública para ajustar las medidas de salud pública y sociales en el contexto de la COVID-19](#)
  - [Consideraciones relativas a las concentraciones multitudinarias en el contexto de la COVID-19](#)

### Vigilancia, equipos de respuesta rápida e investigación de casos

- [Global Surveillance for human infection with coronavirus disease \(COVID-19\)](#)
- [Considerations in the investigation of cases and clusters of COVID-19](#)
- [Considerations for quarantine of individuals in the context of containment for coronavirus disease \(COVID-19\)](#)
- [Estrategias de vigilancia de la infección humana por el virus de la COVID-19](#)
- [El rastreo de contactos en el marco de la COVID-19](#)
  - [Digital tools for COVID-19 contact tracing](#)
  - [Ethical considerations to guide the use of digital proximity tracking technologies for COVID-19 contact tracing](#)
- [Aspectos prácticos del uso del SMVRG para la vigilancia de la COVID-19](#)
- [Medical certification, ICD mortality coding, and reporting mortality associated with COVID-19](#)

### Orientaciones para los laboratorios nacionales

- [Laboratory testing for coronavirus disease \(COVID-19\) in suspected human cases](#)
- [Laboratory testing strategy recommendations for COVID-19](#)
- [Laboratory biosafety related to coronavirus disease \(COVID-19\)](#)

- [WHO reference laboratories providing confirmatory testing for COVID-19](#)
- [Guidance for laboratories shipping specimens to WHO reference laboratories that provide confirmatory testing for COVID-19 virus](#)

### Atención médica para los pacientes de COVID-19

- [Clinical management of COVID-19](#)
- [Clinical care of severe acute respiratory infections – Tool kit](#)
- [Atención en el domicilio a pacientes con COVID-19 que presentan síntomas leves, y gestión de sus contactos](#)
- [Operational considerations for case management of COVID-19 in health facility and community](#)
- [Centro de tratamiento de infecciones respiratorias agudas graves](#)
- [Servicios de Emergencias Médicas Prehospitalarias \(SEM\) COVID-19: Recomendaciones](#)
- [Use of chest imaging in COVID-19](#)
- [Mantenimiento de un suministro seguro y suficiente de sangre durante los brotes de enfermedad por coronavirus 2019 \(COVID-19\)](#)
- [Formulario de registro de datos de la Plataforma clínica mundial sobre la COVID-19](#)
  - [Clinical characterization case record form: Pregnancy module](#)
  - [formulario de notificación de casos presuntos de síndrome inflamatorio multisistémico \(SIM\) en niños y adolescentes que coincide cronológicamente con la COVID-19](#)

### Prevención y control de infecciones para la COVID-19

- [Infection prevention and control during health care when COVID-19 is suspected](#)
- [Uso racional del equipo de protección personal frente a la COVID-19 y aspectos que considerar en situaciones de escasez graves](#)
- [Recomendaciones sobre el uso de mascarillas en el contexto de la COVID-19](#)
- [Water, sanitation, hygiene and waste management for COVID-19](#)
- [Prevención y control de infecciones para la gestión segura de cadáveres en el contexto de la COVID-19](#)
- [Prevención y control de infecciones en los centros de atención de larga estancia en el contexto de la COVID-19](#)
- [Limpieza y desinfección de las superficies del entorno inmediato en el marco de la COVID-19](#)
- [Surveillance protocol for SARS-CoV-2 infection among health workers](#)
- [Health workers exposure risk assessment and management in the context of COVID-19 virus](#)

### Planificación de los recursos esenciales

- [COVID-19 Essential Supplies Forecasting Tool](#)

- [FAQ: COVID-19 Essential Supplies Forecasting Tool \(COVID-19 ESFT\)](#)
- [Adapt Surge Planning Support Tool](#)
- [Health Workforce Estimator](#)
- [Emergency global supply chain system catalogue](#)
- [List of priority medical devices for COVID-19 case management](#)
- [Technical specifications for invasive and non-invasive ventilators for COVID-19](#)
- [Oxygen sources and distribution for COVID-19 treatment centres](#)
- [Technical specifications for Pressure Swing Adsorption \(PSA\) Oxygen Plants](#)

### Mantenimiento de los servicios de salud esenciales

- [Maintaining essential health services: operational guidance for the COVID-19 context](#)
- [Community-based health care, including outreach and campaigns, in the context of the COVID-19 pandemic](#)
- [Recomendaciones a los Estados Miembros para mejorar las prácticas de higiene de manos con el fin de ayudar a prevenir la transmisión del virus de la COVID-19](#)
- [Principios rectores para las actividades de inmunización durante la pandemia de COVID-19](#)  
- Preguntas frecuentes: La inmunización en el contexto de la pandemia de COVID-19
- [Marco para la toma de decisiones: puesta en práctica de campañas de vacunación masiva durante la COVID-19](#)

### Comunicación de los riesgos y participación de la comunidad

- [Risk communication and community engagement readiness and response to coronavirus disease \(COVID-19\)](#)
- [Consideraciones psicosociales y de salud mental durante el brote de COVID-19](#)
- [Material para la comunicación de riesgos sobre la COVID-19 para los establecimientos de salud](#)
- [A guide to preventing and addressing social stigma associated with COVID-19](#)
- [COVID-19 message library](#)

### Orientaciones sobre la COVID-19 para las escuelas, los lugares de trabajo y las instituciones

- [Mensajes y acciones importantes para la prevención y el control del COVID-19 en las escuelas](#)
- [IASC: Prevención y control de la COVID-19 en las escuelas](#)
- [Getting your workplace ready for COVID-19](#)
- [COVID-19 e inocuidad de los alimentos: orientaciones provisionales para las autoridades competentes responsables de los sistemas nacionales de control de la inocuidad de los alimentos](#)
- [COVID-19 e inocuidad de los alimentos: orientaciones para las empresas alimentarias](#)
- [Operational considerations for COVID-19 management in the accommodation sector](#)

- [Preparedness, prevention and control of COVID-19 in prisons and other places of detention](#)
- [Rights, roles and responsibilities of health workers, including key considerations for occupational safety and health](#)

### Operaciones humanitarias, campamentos y otros entornos frágiles

- [IASC: Scaling-up COVID-19 Outbreak in Readiness and Response Operations in Camps and Camp-like Settings \(jointly developed by IFRC, IOM, UNHCR and WHO\)](#)
- [Preparedness, prevention and control of coronavirus disease \(COVID-19\) for refugees and migrants in non-camp settings](#)
- [Public health and social measures for COVID-19 preparedness and response in low capacity and humanitarian settings](#)
- [Preparedness for cyclones, tropical storms, tornadoes, floods and earthquakes during the COVID-19 pandemic](#)

### Apoyo operacional y logística

- [Disease commodity package](#)

### Puntos de entrada y concentraciones multitudinarias

- [Key planning recommendations for Mass Gatherings in the context of the current COVID-19 outbreak](#)
- [Mass gatherings COVID-19 risk assessment](#)  
- Risk assessment tool  
- Decision tree  
- Considerations for risk assessment for sports federations/sports event organizers  
- Risk assessment tool for sports federations/sports event organizers
- [Management of ill travellers at Points of Entry – international airports, seaports and ground crossings – in the context of COVID-19 outbreak](#)
- [Operational considerations for managing COVID-19 cases/outbreak on board ships](#)
- [Consideraciones operacionales para la gestión de casos o brotes de COVID-19 en la aviación](#)
- [Controlling the spread of COVID-19 at ground crossings](#)
- [Cuestiones prácticas y recomendaciones para los líderes religiosos y las comunidades confesionales en el marco de la COVID-19](#)  
- Instrumento de evaluación de riesgos  
- Decision tree
- [Prácticas seguras durante el Ramadán en el contexto de la COVID-19](#)

### Reducción de la transmisión de nuevos patógenos de los animales a los humanos

- [Origin of SARS-CoV-2](#)
- [Recommendations to reduce risk of transmission of emerging pathogens from animals to humans in live animal markets or animal product markets](#)

### Protocolos de investigación temprana (estudios «Unidad»)

- [Protocolo de investigación de los primeros casos y sus contactos directos \(FFX\) de la enfermedad por el coronavirus de 2019 \(COVID-19\)](#)
- [Protocolo de investigación de la transmisión en los hogares de la enfermedad por el coronavirus de 2019 \(COVID-19\)](#)
- [Protocolo de evaluación de los posibles factores de riesgo de enfermedad por coronavirus 2019 \(COVID-19\) para los trabajadores de salud en entornos sanitarios](#)
- [Evaluación de los factores de riesgo de enfermedad por el coronavirus de 2019 \(COVID-19\) entre trabajadores de salud: protocolo para un estudio de casos y testigos](#)
- [Protocolo para estudios seroepidemiológicos poblacionales sobre la COVID-19, con estratificación por edades](#)
- [Surface sampling of coronavirus disease COVID-19 virus: A practical "how to" protocol for health care and public health professionals](#)

### **Cursos de capacitación en línea disponibles sobre la COVID-19**

- [Introducción a la COVID-19](#)
- [ePROTECT Infecciones Respiratorias](#)
- [Curso corto de capacitación de la OMS para manejo clínico de Infección Respiratoria Aguda Grave](#)
- [Prevención y control de infecciones \(PCI\) causadas por el nuevo coronavirus \(COVID-19\)](#)
- [Directrices de planificación operativa para la COVID-19 y plataforma de los asociados para apoyar la preparación y la respuesta de los países ante la COVID-19](#)
- [Online course for public health preparedness for mass gathering events](#)

La OMS sigue la situación de cerca por si hubiera cualquier cambio que pueda afectar estas orientaciones provisionales. De haber cambios, la OMS publicaría una actualización. En caso contrario, este documento de orientación provisional vencerá a los dos años de la fecha de publicación.

© Organización Mundial de la Salud 2020. Algunos derechos reservados. Esta obra está disponible en virtud de la licencia [CC BY-NC-SA 3.0 IGO](#).

WHO reference number: [WHO/COVID-19/Community\\_Actions/2020.4](#)